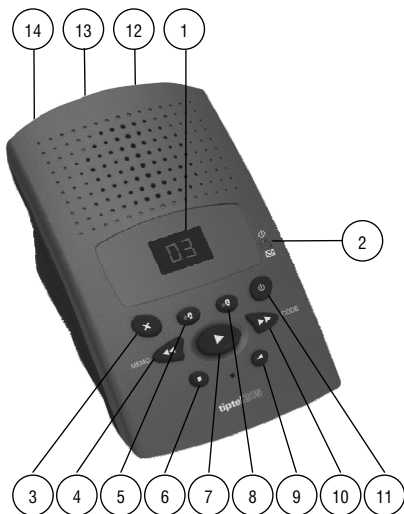


Mode d'emploi (F/B/CH)
Répondeur téléphonique numérique

tiptel 205 plus

Présentation des éléments de commande



f

- | | |
|---|--|
| ① Écran | ⑧ Annonce 2 |
| ② Diode de nouveaux messages | ⑨ Réglage du volume sonore |
| ③ Touche d'effacement du message en cours de lecture. En appuyant 3 sec. sur cette touche, effacement de tous les messages lus. | ⑩ Défilement vers l'avant / Passer au message suivant / Réglage du nombre de sonneries |
| ④ Défilement vers l'arrière / Sélection de l'annonce utilisée / Touche mémo | ⑪ Activation / désactivation répondeur |
| ⑤ Annonce 1 | ⑫ Prise de raccordement du téléphone (consulter les autorisations nationales) |
| ⑥ Touche Stop | ⑬ Prise de raccordement de la ligne téléphonique |
| ⑦ Écoute des messages – En appuyant environ 3sec. sur cette touche, seule la lecture des nouveaux messages s'effectuera. | ⑭ Raccordement de l'adaptateur secteur |

Table des matières

Présentation des éléments de commande	3
Table des matières	4
Félicitations	5
Remarques relatives à la sécurité	5
Caractéristiques	6
Mise en service du répondeur téléphonique	7
Contenu de la livraison	7
Mise en place du répondeur téléphonique	7
Remarques relatives à la mise en place	7
Mise en place des batteries	7
Choix de l'emplacement d'installation	8
Raccorder le répondeur téléphonique	8
Réglages	9
Généralités	9
Réglage du menu en français	9
Réglage l'heure et la date	9
Réglage du volume sonore	10
Réglage du nombre de sonneries	10
Enregistrement/écoute des annonces (A 1 et A 2)	11
Reproduction/contrôle de l'annonce	11
Activation du répondeur téléphonique	11
Désactivation du répondeur téléphonique	12
Modification du code de sécurité	12
Réglage du code privé	12
Surveillance de local	14
Messages	14
Enregistrer/écouter un mémo	14
Écouter les messages	14
Interruption de l'écoute du message	15
Suppression sélective de messages	15
Effacer tous les messages	15
Interrogation/Commande à distance du répondeur téléphonique	16
Reset	17
Annexe	18
Remédier soi-même aux dérangements	18
Garantie	19
Entretien	20
Déclaration CE	20
Recyclage	21
Caractéristiques techniques	21
Instructions succinctes du répondeur téléphonique/interrogation à distance	22

Félicitations

Nous vous félicitons pour l'achat de ce répondeur téléphonique tiptel 205 plus!

Veillez lire les pages suivantes pour vous familiariser avec le fonctionnement de l'appareil et l'utiliser ainsi avec tout le confort possible.

Remarques relatives à la sécurité

- Ne pas placer l'appareil à proximité de sources de chaleur (radiateurs soufflants ou analogues) et ne jamais l'exposer aux rayonnements directs du soleil, à des environnements trop poussiéreux ou à des vibrations.
- Utiliser exclusivement des **piles (batteries) type AAA LR3 1,5V** (non fournies).
- Positionner **correctement** les batteries en tenant compte des pôles ; respecter les marques indiquées dans le logement des piles.
- Utiliser uniquement des batteries ou piles conformes à celles indiquées dans ce mode d'emploi !
- Ne pas installer le répondeur téléphonique dans une salle de bain ou de douche. Une température comprise entre +5°C et +35°C et une humidité de l'air comprise entre 25% et 85% doit pouvoir être mesurée sur l'emplacement d'installation.
- Ne pas utiliser le répondeur téléphonique dans des locaux sujets à explosions (ateliers de peinture par exemple).
- Lire attentivement les instructions de service et toujours les joindre à l'appareil lorsque celui-ci est remis à une tierce personne.
- **Éliminer les batteries et le répondeur téléphonique conformément aux réglementations relatives à l'environnement.**



Caractéristiques

- Répondeur téléphonique entièrement numérique
- Durée d'enregistrement totale de 20 minutes
- Écran 2 caractères de 7 segments
- Horodatage des messages
- Affichage de nouveaux messages
- Fonction Mémo
- Écoute
- Prise de la communication
- Réglage de deux modes de fonctionnement: ANNONCE AVEC EN-REGISTREMENT (1) et ANNONCE UNIQUEMENT (2)
- Deux textes d'annonce individuels OGM1 et OGM 2
- Réglages du décrochage: de 2 à 8 sonneries ou mode ECONOMI-SEUR
- Annonce de mémoire pleine
- Suppression sélective de la liste des appelants
- Effacement sélectif des messages
- Écoute sélective des messages
- Interrogation à distance
- Code de sécurité à 3 chiffres (code réglé par défaut à la livraison: 000). Lorsque le code réglé est 000, l'accès à distance est désactivé.
- Fonction économiseur
- Code privé pour sonnerie spécifique (code programmé à la livraison: 648).
- Surveillance de local

Mise en service du répondeur téléphonique

Contenu de la livraison

L'emballage contient les éléments suivants:

- un répondeur téléphonique tiptel 205 plus
- un adaptateur secteur avec cordon de raccordement
- un câble de connexion téléphonique
- un mode d'emploi



Mise en place du répondeur téléphonique

Remarques relatives à la mise en place

Le répondeur tiptel 205 plus est conçu pour fonctionner dans des locaux protégés et à des températures situées entre +5°C et +35°C. Installer le répondeur téléphonique dans un endroit approprié de l'appartement ou de la maison.

Mise en place des batteries

Les batteries permettent de conserver les données en cas de coupure de courant. Quatre piles de 1,5V (LR3 AAA) en vente dans le commerce sont exigées. Elles ne sont pas fournies avec l'appareil.

- Ouvrir le logement de la batterie sous le répondeur téléphonique.
- Pour ce faire, utiliser de préférence un tournevis présentant une lame de 6 mm de large (un outil est demandé pour ouvrir le logement en raison de la protection pour enfants). Ouvrir le couvercle de la batterie en exerçant une légère pression avec le tournevis et une poussée vers le haut, et retirer le couvercle.
- Insérez les piles / batteries et remettre le couvercle en place. **Respecter la polarité !**
- Placer le couvercle dans les encoches et exercer une pression jusqu'à ce que les ergots s'enclenchent.

Il est aussi possible de mettre le répondeur téléphonique en marche sans batterie, mais vous risquez que les appels et les enregistrements ne soient pas mémorisés si une coupure de courant se produit. Le symbole de la batterie sur l'écran vous indique que la batterie est absente ou déchargée.

Choix de l'emplacement d'installation

Installer le répondeur téléphonique à proximité d'une prise de téléphone et d'une prise de courant. Utiliser exclusivement le câble de raccordement fourni. Tenir compte du fait que les solvants contenus dans les peintures des meubles ou dans les produits d'entretien de ces derniers peuvent attaquer les patins en caoutchouc de l'appareil, et laisser par conséquent des traces indésirables. Utiliser par conséquent un support antidérapant. Respecter impérativement les instructions de sécurité indiquées dans ce mode d'emploi!

f

Raccorder le répondeur téléphonique

1. Brancher la petite fiche du câble de raccordement du téléphone à la prise située à l'arrière du répondeur téléphonique.
2. Brancher la prise jack du câble de raccordement secteur à la prise située à l'arrière du répondeur téléphonique.
3. Brancher l'adaptateur secteur à la prise de courant.
4. Brancher la fiche du téléphone, dans la prise de téléphone.

Lorsque le répondeur téléphonique est raccordé à l'alimentation électrique, une tonalité retentit, un compteur compte jusqu'à 20 lors du test de la mémoire. Un nouveau signal sonore retentit lorsque le test de la mémoire est terminé et l'écran commute en mode de service. Les symboles A1 (Annonce 1) et A2 (Annonce 2) clignotent pour signaler que les textes des annonces doivent être maintenant dictés.


L'écran affiche « Lo » si la batterie n'est pas encore insérée.

Le répondeur téléphonique est maintenant opérationnel.

Si vous achetez un câble de téléphone différent dans le commerce, assurez-vous que son affectation est correcte (4 brins, ligne sur les 2 brins centraux)!

Réglages

Généralités

-  Important: Le répondeur téléphonique ne dispose pas de bouton de mise en marche/d'arrêt séparé. Pour mettre l'appareil hors tension, il est nécessaire de débrancher le répondeur téléphonique du secteur.

Réglage du menu en français

Les textes parlés du répondeur téléphonique tiptel 205 plus ne sont pas en français dans la configuration d'usine. Pour passer en français, veuillez effectuer les manipulations suivantes :



Appuyer sur la touche Avance / Code pendant 2 secondes environ jusqu'à entendre un bip. L'écran affiche « Co ».



Appuyer ensuite sur la touche Lecture. L'écran affiche alors « Fr » pour Français. Si vous recommencez l'opération depuis le début, la langue repasse en néerlandais et indique alors « nL ».

Régler l'heure et la date

Procéder de la manière suivante pour régler l'heure et la date:



Maintenir la touche STOP appuyée pendant 2 secondes environ. Le répondeur annonce le jour de la semaine avec le chiffre correspondant à l'écran (dimanche = 1, lundi = 2, etc.)



Actionner les touches de défilement pour sélectionner le jour souhaité.



Appuyer ensuite sur la touche STOP pour valider votre choix. Le répondeur annonce alors l'heure et l'affiche à l'écran.



Actionner les touches de défilement pour sélectionner l'heure souhaitée (sur 24 heures).



Appuyer ensuite sur la touche STOP pour valider votre choix. Le répondeur annonce alors les minutes et les affiche à l'écran.



Actionner les touches de défilement pour sélectionner les minutes.



Appuyer ensuite sur la touche STOP pour valider votre choix. Le répondeur annonce alors le jour et l'heure que vous venez de régler.

Un appui court sur la touche STOP lorsque le répondeur est au repos permet d'écouter le jour et l'heure du répondeur.

f

Réglage du volume sonore



Le volume sonore des informations fournies par le répondeur ou de l'écoute des enregistrements peut être réglé au moyen de la touche VOLUME. Appuyer plusieurs fois sur cette touche. Un bip court est émis pour signaler le volume actuel de l'appareil et le niveau sonore est indiqué à l'écran (de 1 à 8). Le volume maximal est atteint lorsque deux bips courts sont émis.

Réglage du nombre de sonneries

Il est possible de régler le répondeur téléphonique de manière à ce que l'annonce démarre au bout de 2 à 8 sonneries. En plus des positions 2 à 8, l'utilisateur dispose également du mode d'économie des taxes ECONOMISEUR. Cela signifie que le répondeur ne réagit au bout de deux sonneries que si au moins un nouveau message est arrivé. Si ce n'est pas le cas, le répondeur téléphonique se déclenche au bout de la 4^e sonnerie. Cette fonction permet de réaliser des économies au niveau des taxes lorsque le répondeur téléphonique est interrogé à distance pour écouter les nouveaux messages. Des messages sont donc arrivés si l'appareil se déclenche au bout de deux sonneries. Vous pouvez raccrocher si le répondeur téléphonique ne se déclenche pas au bout de deux sonneries, car aucun nouveau message n'a été enregistré dans ce cas. Une connexion gratuite a ainsi été réalisée.



Maintenir la touche Avance/Code enfoncée pendant 2 secondes environ. L'écran affiche alors « Co ».



Appuyer une fois sur la touche d'activation du répondeur. L'écran affiche alors le nombre de sonneries avant déclenchement.



Sélectionner le nombre de sonneries souhaité grâce aux touches de défilement. Vous pouvez choisir de 2 à 8 sonneries, ou bien le mode économiseur lorsque l'écran affiche « tS » (toll saver).



Appuyer sur la touche STOP pour valider le réglage.

Enregistrement/écoute des annonces (A 1 et A 2)

Le répondeur téléphonique n'est en mesure de se déclencher que si au moins une des annonces a été enregistrée.

Pour que vos interlocuteurs puissent enregistrer des messages, il est nécessaire que le texte de l'annonce A1 soit enregistré. Procéder de la manière suivante pour enregistrer l'annonce :



Maintenir appuyée la touche Annonce 1 pendant 2 secondes environ.

L'annonce commence à s'enregistrer juste après le bip et l'écran affiche le décompte des secondes correspondant à la durée d'enregistrement.

Dictier le texte de l'annonce à une distance de 20 cm environ du répondeur. Parler lentement, clairement et distinctement pour obtenir une bonne qualité d'enregistrement. La durée maximum de l'annonce est de 2 minutes.



Lorsque le texte de l'annonce est dicté, actionner la touche STOP pour terminer et mémoriser l'enregistrement.



Le texte de l'annonce est automatiquement diffusé afin de le contrôler.



Répéter l'opération de la même manière en appuyant sur la touche Annonce 2 pour enregistrer la deuxième annonce. L'annonce 2 ne permet pas à vos interlocuteurs de laisser un message.

Reproduction/contrôle de l'annonce




Pour ré-écouter l'annonce 1 ou 2, faites un appui bref sur la touche de l'annonce correspondante.



Si aucune annonce n'est enregistrée, le répondeur indique alors: "PAS D'ANNONCE 1 / 2".

Activation du répondeur téléphonique



Faire un appui court sur la touche d'activation. L'écran indique le numéro de l'annonce sélectionnée (A1 ou A2) et on entend: "L'APPAREIL SE MET EN SERVICE" si l'annonce 1 est sélectionnée ou "ANNONCE AVEC AUCUN MESSAGE" si l'annonce 2 est sélectionnée, puis l'annonce enregistrée est diffusée. La led d'indication de message  s'allume.



Pour activer le répondeur en mode répondeur simple pour que vos interlocuteurs ne puissent pas laisser de message, sélectionner l'annonce 2 en effectuant un appui bref sur la touche Annonce 2. L'écran affiche alors A2, et le répondeur annonce : « ANNONCE AVEC AUCUN MESSAGE », puis diffuse l'annonce 2 enregistrée.



Vous pouvez sélectionner l'annonce en appuyant sur la touche correspondante. Si vous voulez que vos correspondants puissent vous laisser un message, il faut sélectionner l'annonce 1. L'écran affiche alors « A1 » et le répondeur annonce : « L'APPAREIL SE MET EN SERVICE », puis diffuse l'annonce 1 enregistrée



f

Désactivation du répondeur téléphonique



Faites un appui bref sur la touche d'activation/désactivation du répondeur. Le répondeur annonce : « L'APPAREIL SE MET HORS SERVICE ». L'écran n'affiche plus le numéro de l'annonce et la led message ☒ s'éteint.



Tenir compte du fait que l'appareil ne possède pas d'interrupteur Marche/Arrêt séparé. Activer/désactiver le répondeur téléphonique ne signifie pas que l'appareil est hors tension !

Modification du code de sécurité

Pour pouvoir télécommander le répondeur téléphonique, il faut activer la commande de menu au moyen d'un code de sécurité à 3 chiffres; vous évitez ainsi qu'une tierce personne ait accès à votre répondeur téléphonique.



Appuyer sur la touche AVANCE/CODE pendant 2 secondes environ. L'écran affiche « Co ».



Appuyer à nouveau sur la même touche pour un appui bref. L'écran affiche successivement les 3 chiffres du code actuel "X-Y_Z". Les trois chiffres sont également annoncés vocalement par le répondeur. L'écran affiche ensuite le premier chiffre "X"



Vous pouvez modifier ce premier chiffre grâce aux touches de défilement.



Valider votre choix par un appui bref sur la touche STOP.



Le répondeur vous propose alors de choisir le deuxième chiffre ("_Y"). Recommencez l'opération, puis choisissez le troisième chiffre ("_Z"). Le code de sécurité ne doit pas être



« 000 ».



Valider votre choix par un appui bref sur la touche STOP.

Le code de sécurité défini d'usine est 000.

Si le code **000** est choisi, le répondeur ne pourra pas être interrogé à distance.

Réglage du code privé

Vous avez activé le répondeur téléphonique et vous souhaitez que personne ne vous dérange, à l'exception de certains appelants. Vous communiquez à ces personnes votre CODE PRIVÉ. Si une de ces personnes vous appelle et que le répondeur téléphonique se met en route, le CODE PRIVÉ doit être introduit au moyen des touches du téléphone lorsque l'annonce est terminée (la numérotation multifréquence est indispensable). Lorsque le signal est accepté, le répondeur téléphonique émet un signal à deux tonalités toutes les 2 secondes dans la pièce où il se trouve, pendant 30 secondes. Le répondeur téléphonique répète ensuite l'annonce (A 1/2). Si la personne appelée ne décroche toujours pas le téléphone, vous pouvez répéter l'opération ou laisser un message si l'annonce 1 était activée (mode répondeur enregistreur).



Appuyer sur la touche AVANCE/CODE pendant 2 secondes environ. L'écran affiche « Co ».



Faites ensuite un appui bref sur la touche RETOUR / MEMO. L'écran affiche successivement les 3 chiffres du code actuel "X-Y_Z". Les trois chiffres sont également annoncés vocalement par le répondeur. L'écran affiche ensuite le premier chiffre "X"



Vous pouvez modifier ce premier chiffre grâce aux touches de défilement.



Valider votre choix par un appui bref sur la touche STOP.



Le répondeur vous propose alors de choisir le deuxième chiffre ("-Y"). Recommencez l'opération, puis choisissez le troisième chiffre ("-Z"). Le code de sécurité ne doit pas être « 000 ».



Valider votre choix par un appui bref sur la touche STOP.

Le code privé d'usine est **648**.



Surveillance de local

Cette fonction n'est disponible que par le biais de la commande d'interrogation à distance (cf. page 16).

Messages

Enregistrer/écouter un mémo

Un mémo est un message interne que vous pouvez enregistrer sur le répondeur téléphonique, destiné par exemple aux membres de la famille. La durée de l'enregistrement est limitée à 2 minutes.



Actionner brièvement la touche RETOUR / MEMO; un long signal sonore retentit, la durée s'affiche à l'écran. Dicter votre message à une distance de 20 cm environ de l'appareil.



Actionner la touche STOP pour arrêter l'enregistrement. Le compteur de message est incrémenté d'une unité.



Actionner la touche LECTURE (reproduction) pour écouter le message. Tous les messages et mémos enregistrés sont reproduits. (voir également le chapitre Écouter les messages).

Écouter les messages



Actionner la touche LECTURE (reproduction); tous les messages (les anciens et les nouveaux) sont reproduits en commençant par le premier.

Le répondeur téléphonique indique de manière acoustique le nombre de messages enregistrés, puis le numéro du message et la date et l'heure de l'enregistrement du message.



Si vous souhaitez écouter une nouvelle fois le message qui vient d'être passé, actionnez la touche RETOUR.



Si vous souhaitez revenir au message précédent, actionnez la touche DÉFILEMENT arrière **pendant 2 secondes**, si vous vous trouvez dans le mode de reproduction des messages.



Si vous souhaitez passer au message suivant, actionnez la touche AVANCE.



La reproduction des messages est interrompue en actionnant la touche STOP.

Interruption de l'écoute du message

L'écoute de messages peut être interrompue à tout instant et poursuivie à un moment quelconque (introduction d'une pause).



Actionner la touche LECTURE (reproduction) pour écouter les messages.



Pour interrompre la reproduction, actionner à nouveau la touche LECTURE. PA s'affiche alors à l'écran.



Actionner à nouveau la touche LECTURE pour poursuivre l'écoute des messages.

f

Suppression sélective de messages



Actionner la touche LECTURE pour écouter les messages.



Actionner la touche EFFACEMENT pendant la reproduction du message. Le message est effacé et le répondeur téléphonique continue en passant au message suivant.

Effacer tous les messages



Maintenir la touche EFFACEMENT appuyée pendant 2 secondes environ.

L'écran affiche dL et le répondeur annonce "EFFACEMENT MESSAGES", rester appuyé jusqu'à entendre un bip environ 1 seconde après.



Les messages ne peuvent être effacés que s'ils ont été écoutés au moins une fois jusqu'à la fin et qu'ils sont donc considérés comme anciens.







Si seuls de nouveaux appels sont arrivés, quatre signaux sonores brefs sont émis (signal négatif). Dans le cas où il y a des messages nouveaux et d'autres anciens, seuls les messages anciens seront effacés lors de cette manipulation.





Interrogation/Commande à distance du répondeur téléphonique

L'interrogation/la commande à distance du répondeur téléphonique est possible avec tout téléphone à numérotation multifréquence. Pour pouvoir interroger/commander l'appareil à distance, il faut introduire le code de sécurité aussitôt que l'annonce est terminée, lorsque le bip sonore retentit.

Introduire le code lentement et avec assurance pour que le répondeur téléphonique puisse traiter correctement les signaux reçus.

Lorsque le répondeur téléphonique a accepté le code de sécurité, il passe en mode d'interrogation/de commande à distance. Vous pouvez maintenant écouter les nouveaux messages, dicter de nouvelles annonces, désactiver le répondeur, etc. Le tableau ci-dessous présente la correspondance entre le clavier du répondeur téléphonique, les codes utilisés à distance et les fonctions :

Touches	Code	Fonction
	00	Désactiver le répondeur
 Appuis suivants:	2 1 3 4 5 6	Ecouter tous les messages Aller au message précédent Aller au message suivant Répéter le message en cours Effacer le message en cours Stop
 (2 sec) Appuis suivants:	3 1 3 4 5 6	Ecouter les nouveaux messages uniquement Aller au message précédent Aller au message suivant Répéter le message en cours Effacer le message en cours Stop
	4	Surveillance de local : Les bruits à proximité du répondeur téléphonique sont transmis pendant 20 secondes environ
	Appui sur :5, puis sur: 1	Effacer tous les messages Confirmer l'effacement
	6	Arrêter l'écoute ou l'enregistrement
	7	Enregistrer un mémo

Touches	Code	Fonction
	81	Enregistrer une nouvelle annonce 1
Pour arrêter l'enregistrement:	6	Terminer l'enregistrement
	91	Enregistrer une nouvelle annonce 2
Pour arrêter l'enregistrement :	6	Terminer l'enregistrement
	82	Écouter l'annonce 1
	92	Écouter l'annonce 2

Reset

Un petit orifice est placé sous le boîtier de l'appareil ; il permet d'accéder au bouton de reset.

Si le répondeur téléphonique ne devait pas fonctionner de la manière prévue dans le mode d'emploi, actionner le bouton de reset au moyen par exemple d'un trombone.

Toutes les mémoires et les réglages, y compris les codes de sécurité et code privé sont effacés et le répondeur téléphonique est replacé dans l'état qui était le sien à la livraison.

Annexe

Remédier soi-même aux dérangements

Erreur	Remède
L'écran reste vide, le répondeur téléphonique ne réagit pas	Vérifier si l'adaptateur secteur est raccordé correctement ; vérifier si le connecteur jack est bien enfoncé, essayer une autre prise de courant
Annonce inaudible ou son trop faible	Enregistrer à nouveau l'annonce, parler plus fort et clairement. Ajuster le volume.
Le répondeur téléphonique ne répond pas aux appels	Vérifier si l'appareil et le répondeur téléphonique sont activés ; Vérifier si le câble de téléphone est raccordé correctement à la prise de téléphone et à l'appareil ; Mémoire pleine, effacer des messages ; Vérifier si le câble de raccordement téléphonique correct est utilisé
Les messages entrants ne sont pas enregistrés	Mémoire pleine, effacer des messages ; Le répondeur téléphonique n'est pas activé
Vous ne pouvez pas entendre les messages ou vous ne pouvez pas écouter	Le volume est au minimum, augmenter le son
Les messages entrants sont distordus	Baisser le son
L'interrogation à distance ne fonctionne pas	Le code de sécurité était faux ou l'entrée trop rapide, recommencer ; le téléphone utilisé ne fonctionne pas en mode multifréquence (DTMF), commuter le téléphone sur la numérotation multifréquence ou utiliser un autre téléphone

Erreur	Remède
L'appareil ne réagit pas correctement aux commandes à distance	Des codes erronés ont été introduits
Tous les réglages et tous les enregistrements sont effacés à la suite d'une coupure de courant	Les piles ou batteries sont absentes ou déchargées. Remplacez ou rechargez-les.
L'appareil s'arrête pendant l'enregistrement de messages	Le message était trop long, le temps maximum disponible est de 2 minutes max. L'appelant parle trop bas, le répondeur téléphonique s'arrête ; parler plus fort
Le téléphone raccordé n'est plus en état de fonctionnement	Câble de raccordement du téléphone erroné ou défectueux; Utiliser le câble téléphonique fourni



Garantie

Votre interlocuteur privilégié pour les prestations de garantie est le distributeur spécialisé ou l'installateur auprès duquel vous avez acquis l'appareil.

Cet appareil dispose d'une garantie pièce et main d'œuvre de 24 mois. Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à une utilisation non conforme aux recommandations importantes citées au début du mode d'emploi.

La garantie ne s'appliquera qu'aux défauts de fonctionnement qui seront déclarés dans les 24 mois suivant la date de facturation Tiptel. Pendant la durée de la garantie, nous échangeons gratuitement ou réparons toutes les pièces défectueuses en raison d'un défaut de fabrication ou du matériel. La garantie n'inclut pas les consommables tels que les piles. Une réparation sous garantie ne pourra en aucun cas prolonger la garantie de l'ensemble du matériel.

Les dégâts pouvant être occasionnés pendant le transport du produit ne sont pas couverts par la garantie. Il appartient à l'acheteur de vérifier les colis à l'arrivée et d'exercer, s'il y a lieu, ses recours contre le transporteur, même si l'expédition a été faite franco.

Les réparations éventuelles ne doivent être effectuées que par le service technique de Tiptel. Toute intervention effectuée par un personnel non qualifié rendra caduque la garantie. De même, cette garantie expirera si l'identification du produit est rendue impossible par la détérioration ou la disparition du numéro de série.

Cette garantie n'est pas transmissible et ne peut pas être assumée par un nouveau propriétaire. Les conditions générales de vente de la société Tiptel sont une partie intégrante du contrat pour votre installateur ou

revendeur. En cas de réclamation, veuillez retourner l'appareil défectueux à votre revendeur ou installateur avec une preuve d'achat en précisant le type de défaut rencontré.

Entretien

Nettoyer le boîtier au moyen d'un chiffon **humide** ou d'un chiffon antistatique. **Ne jamais utiliser un chiffon sec !** Il existe dans ce cas un risque de charge statique!

f

Déclaration CE

Cet appareil, le répondeur téléphonique tiptel 205 plus, satisfait aux exigences demandées dans la directive européenne 99/5/CE, Directive relative aux installations radio et aux terminaux de télécommunication.

Le processus d'analyse de conformité a été réalisé conformément à l'annexe II de la directive CE 99/5/CE.

La conformité du téléphone avec les directives citées ci-dessus est confirmée par le sigle CE.

L'appareil entre dans la catégorie d'appareils 1.

En raison de la diversité qui existe entre les réseaux téléphoniques publics des différents pays, cette homologation ne garantit pas obligatoirement un fonctionnement parfait de l'appareil sur chaque site de raccordement.

Utilisation conforme:

Cet appareil est homologué pour être raccordé au réseau téléphonique analogique public et exclusivement pour téléphoner dans les locaux d'habitation et commerciaux. Il peut être raccordé par tout le monde à un équipement de connexion téléphonique et mis en service. Toute utilisation sortant de ce cadre est considérée comme non conforme. Les modifications ou les transformations non décrites dans ce manuel, effectuées sur l'initiative de l'utilisateur, ne sont pas autorisées.

Ces instructions de service ont un but informatif. Leur teneur ne fait pas partie intégrante de la commande. Toutes les données fournies sont exclusivement des valeurs normales. Les équipements et les options décrits peuvent être différents en fonction des exigences spécifiques demandées dans les différents pays. Sous réserve de modifications techniques.

Copyright: TIPTEL

Tous droits réservés. Toute copie, intégrale ou partielle, de ce manuel requiert impérativement l'autorisation écrite de Tiptel.

Recyclage

Lorsque votre répondeur téléphonique est mis au rebut, le faire en respectant les règlements en vigueur. Remettre l'appareil à une entreprise d'élimination des déchets, dans laquelle il sera démonté et recyclé dans les normes en vigueur.







Caractéristiques techniques





Système	Répondeur téléphonique numérique
Écran	2 caractères de 7 segments
Mode de composition	Numérotation multifréquence
Alimentation électrique	Adaptateur secteur 230V, 50Hz, 35mA; Sec.: 9V CC, 300mA
Conservation des données	4 batteries ou piles, type AAA
Conditions ambiantes pour l'exploitation	+5°C à +35°C; 25% à 85% d'humidité relative
Conditions de stockage	-10°C à +50°C; 25% à 85% d'humidité relative
Dimensions du répondeur	env. 130 x 94 x 80 mm (L x l x h)
Poids	tiptel 205 plus : env. 235 g Adaptateur secteur : env. 190 g
Câble de raccordement téléphonique	env. 3m
Câble de raccordement de l'adaptateur	env. 2m

Sous réserve de modifications techniques



Instructions succinctes du répondeur téléphonique/interrogation à distance

Touches	Code	Fonction
	00	Désactiver le répondeur
 Appuis suivants:	2 1 3 4 5 6	Ecouter tous les messages Aller au message précédent Aller au message suivant Répéter le message en cours Effacer le message en cours Stop
 (2 sec) Appuis suivants:	3 1 3 4 5 6	Ecouter les nouveaux messages uniquement Aller au message précédent Aller au message suivant Répéter le message en cours Effacer le message en cours Stop
	4	Surveillance de local : Les bruits à proximité du répondeur téléphonique sont transmis pendant 20 secondes environ
	Appui sur: 5, puis sur: 1	Effacer tous les messages Confirmer l'effacement
	6	Arrêter l'écoute ou l'enregistrement
	7	Enregistrer un mémo

 Pour arrêter l'enregistrement	81 6	Enregistrer une nouvelle annonce 1 Terminer l'enregistrement
 Pour arrêter l'enregistrement	91 6	Enregistrer une nouvelle annonce 2 Terminer l'enregistrement
	82	Ecouter l'annonce 1
	92	Ecouter l'annonce 2



Tiptel B.V.

Camerastraat 2

NL – 1322 BC Almere

Telefoon: 0900 – BELTIPEL of
0900 – 2358478 (niet gratis)

Fax: 036 – 53 678 81

E-mail: info@tiptel.nl

Internet: www.tiptel.nl

Tiptel NV

Leuvensesteenweg 510 bus 4

B – 1930 Zaventem

Telefoon: 0903 99 333 (1,12 Euro / min.)

Fax: 02 714 93 34

E-mail: tech@tiptel.be

Internet: www.tiptel.be

Tiptel sarl

23, avenue René Duguay-Trouin

F – 78960 Voisins-Le-Bretonneux

Tél. : 01 / 39 44 63 30

Fax : 01 / 30 57 00 29

e-mail : support@tiptel.fr

Internet : www.tiptel.fr

Tiptel GmbH

Tenschertstraße 5

A - 1230 Wien

Tel.: 01 - 616 78 71

Fax: 01 - 616 78 71 – 22

E-mail: office@tiptel.at

Internet: www.tiptel.at

Tiptel AG

Bahnstrasse 46

CH - 8105 Regensdorf

Tel.: 044 - 884 01 80

Fax: 044 - 843 13 23

E-mail: tiptel@tiptel-online.ch

Internet: www.tiptel-online.ch

TIPEL AG

Halskestraße 1

D - 40880 Ratingen

Tel.: 0 18 05 – 84 78 35*

Vanity Tel.: 0 18 05 – TIPEL*

Fax: 0 18 05 – 84 78 49*

E-mail: support@tiptel.de

Internet: www.tiptel.de

* (0,14 Euro pro Minute, by dtms)

International:

E-mail: int.support@tiptel.com

Internet: www.tiptel.com